



ROZKAZ Nr. 3.

Kraków, dnia 2 listopada 1918.

1. Z dniem wczorajszym dekretem Najd. Rady Regencyjnej brygadyer Roja zamianowany został generałem brygadw.

2. W Krakowie zostaje zorganizowany 5 p. p. pod komendą kapitana Karasiewicza-Tokarzewskiego. Do pułku wejdą wszyscy legionieści, oficerowie i żołnierze, przebywający w Krakowie i okolicy, oraz członkowie P. O. W. (koszary przy ulicy Rajskiej).

3. Kapitan Szerauc obejmuje zorganizowanie 4 p. p. (Trompeter-kaserne przy ul. Grodzkiej). Siedziba pułku w Kmdzie wojskowej przy ulicy Stradom.

4. Obie komendy pułków uruchomią natychmiast w swych koszarach homendy asenterunkowe dla poboru ochotników. Zaciągać do lat 35 i odbierać przepisaną przysięgę.

5. Rotmistrzowi Janowi Dunin-Brzezińskiemu polecam zorganizowanie 2 p. ułanów. Do dyspozycji jego oddają koszary kawaleryjskie w Krakowie (przy ul. Rakowickiej). Po rozkazy należy się zgłaszać u podporucznika Seeliger (ul. Garncarska 2).

6. Do Komendy placu zostaje przydzielony ppor. Władysław Wojakowski.

7. Żołnierzom chodzącym po ulicach po za służbą nie wolno posiadać innej broni prócz bagnetu lub szabli; posiadający prócz tej inną broń przy sobie mają być natychmiast przez patrole i posterunki policyjne i wojskowe rozbrojeni.

8. Żołnierze przybywający na dworzec kolejowy, czy to pojedynczo czy w grupach, mają być z dworca w następującym porządku pod eskortą odsyłani: Polacy z dawniejszych austriackich pułków piechoty Nr. 13, 20, 57 i 113 do kasarni artylerii przy ul. Kalwaryjskiej; z pułków Nr. 40, 56 i strzelców Nr. 16 i 32 i innych pułków austriackich i byli legionieści do kasarni Franciszka Józefa przy ul. Rajskiej. Żołnierze narodowości czeskiej i słowackiej do baraków pionierów przy ul. Warszawskiej.

9. Żołnierze wałęsający się po ulicach miasta i po okolicy bez legitymacji lub pozwoleń na opuszczenie kasarni, wystawionych po dniu 1-go listopada b. r. przez władze wojskowe polskie, mają być przez patrole i posterunki policyjne i wojskowe aresztowani, a z aresztów wysyłani według punktu 8-go.

10. Oficerowie byłej armii austriackiej i legionowi mają, na żądanie wojskowych organów, legitymować się swymi dotychczasowymi wojskowymi dokumentami tożsamości. W najbliższym czasie Komenda wojskowa zarządzi wydanie nowych legitymacji.

11. Oficerowie Polacy, nie wchodzący w skład już uformowanych oddziałów, mają składać swe adresy i meldować się w Komendzie placu, która zarządzi ich przydział.

Präs. Nr. 3/Sch. — Objęcie czynności szefa sanitarnego.

12. Z dniem dzisiejszym obejmuje generał, lekarz Dr. Zygmunt Zapałowicz, czynności szefa sanitarnego polskiej Komendy wojskowej.

Nr. 8897 Kgf. — Kriegsgefangene — verbleiben auf Arbeitsort.

Alle Kgf. jeder Nation haben auf ihren Arbeitsorten zu verbleiben.

Sie werden je nach Abmachung mit ihrem Heimatsstaate in ihre Heimat in kürzester Zeit abgeschoben werden, wie nur Transportmittel disponibel werden.

Das freie herumwagieren von Kgf. wird strengstens bestraft und gelten für alle Kgf. alle bisher ergangenen Erlässe und Weisungen.

13. Wszyscy jeńcy wojskowi bez względu na narodowość mają pozostać w miejscowościach, wyznaczonych im do pracy.

Zostaną oni po przeprowadzeniu formalności z ich władzami państwowymi odesłani do ojczyzny w możliwie najkrótszym czasie, jak tylko będą wolne środki komunikacyjne.

Wałęsający się jeńcy będą najsurowiej karani i wszelkie dotychczasowe rozporządzenia i zarządzenia, dotyczące wszystkich jeńców wojennych pozostają nadal w mocy.

Nr 4 Demob. — Abtransport von Offiziere und deren Familienangehörigen von Krakau. Richtung Wien.

Am 6. und 8. November wird je ein Offizierstransport von Krakau gegen Wien abgehen.

Jene Offiziere, welche diese Züge benützen wollen, haben dies mit Karte (enthaltend Anzahl der Personen, Familienangehörige und Dienerschaft) behufs Ausfertigung der Reisebewilligung bis 4. November 12 Uhr mittags rechtzeitig dem Mjr. Herrmann Milkmdo Mobgr. bekannt zu geben.

Mitzunehmen: 3-tägiger Reisevorrat, warme Kleidung, Reisegepäck.

Offiziere mit Seitenwaffe.

Grössere Gepäckstücke sind mit sichtbaren festen Aeresstafeln zu versehen und werden vom Hofe des Mil. Kmdogebäudes mit Auto am Tage der Abfahrt zum Bahnhof unter Eskorte überführt.

Abfahrt der Züge und Abgabe der Gepäckstücke wird am 5. und 7. November auf der Tafel in der Toreinfahrt MilKmdogebäude nach Bekanntgabe der Abfahrt durch das Eisenbahnlinienskommando ersichtlich sein.

W d. 6 i 8 listopada odejdą pociągi (po jednym każdego dnia), przeznaczone do odtransportowania oficerów w kierunku Wiednia.

Oficerowie, którzy chcą z tych pociągów skorzystać, mają zawiadomić o tem do dnia 4 listopada, godziny 12-tej w południe majora Herrmanna, (Komenda wojskowa, grupa mobilizacyjna), kartką (zawierającą ilość osob, t. j. członków rodziny i służby), a to celem uzyskania pozwolenia podróży.

Należy wziąć ze sobą: środki żywności na trzy dni, ciepłe odzienie, pakunki podróżne — oficerowie ze szablą lub bagnetem.

Większe pakunki należy zaopatrzyć w łatwo dostrzegalne tabliczki z adresami. Pakunki zostaną w dniu odjazdu pod eskortą przewiezione automobilem z podwórza Komendy wojskowej na dworzec kolejowy.

Czas odjazdu pociągów jakoteż oddania pakunków będzie podany do wiadomości w dniach 5 i 7 listopada na tablicy przy bramie wjazdowej budynku Komendy wojskowej po wyznaczeniu go przez tutejszą komendę linii kolejowych.

Präs. Nr. 8896/Mob. — Transporte — Direktiven.

Im Interesse der glatten Durchführung der Demobilisierung sowie Verlegung alier Ersatzkörper in ihre Heimatstätte sind die Weisungen der ZTL. in Wien weiter durchzuführen.

Im gleichen Sinne sind die von den HK.-Lagen für Krakau und andere Staaten avisierte Transporte der HK. an die HK. Sammelstationen (für Krakau, Rudolfskaserne) weiterzuleiten, woselbst die HK. zu ihren Ersatzkörpern weiterzustradieren sind.

Die Anweisung der HK. auf den Bahnhofen, die HK. sollen nach Hause gehen, ist absolut unstatthaft.

Deutsche Truppentransporte sind passieren zu lassen und ist jede Belästigung fremden Truppentransporte auf das strengste untersagt.

Die Abnahme und Konfiszierung von persönlichen Eigentum und Reisegepäck (Wäsche, Kleider, Schuhe, Koffer mit Inhalt, Seitenwaffen etc. der Offiziere und Manschaftspersonen fremder Nationen ist auf das strengste verboten und wird auf das schärfste bestraft.

Hievon sind die unterstehende Bahnhofkommandos zu verständigen.

Fischer

Präs. Nr. 8896 Mob. — Transporty.

W interesie sprawnego przeprowadzenia demobilizacyi jakoteż translokacyi wszystkich kadr w ich ojczyste kraje należy rozporządzenie Centralnej Władzy Transportowej dalej przeprowadzać.

W tensam sposób należy dalej kontynuować transporty jeńców, powracających z Rosyi do Krakowa (Kraków, kasarnia Rudolfa), jakoteż z innych państw. Stąd będą wyż wymienieni dalej odesłani do ich przynależnych kadr.

Zawiadamianie jeńców powracających na dworcach kolejowych, że mogą pojedynczo wracać do domów, jest absolutnie niedopuszczalne.

Niemieckie transporty wojska należy przepuszczać swobodnie; zabrania się najsurowiej czynienia trudności lub też wogóle napastowania transportów obcych wojsk.

Rozkaz ten podać natychmiast do wiadomości wszystkim podległym komendantom dworców kolejowych.

Odbiór i konfiskowanie osobistej własności i pakunków podróżnych (bielizny, ubrania, butów, kufrów z zawartością, broni bocznej etc.) oficerom i żołnierzom obcej narodowości jest surowo wzbronione i będzie najsurowiej karane.

16. »Czesko-słowacki« oddział w Krakowie ma następujące odznaki:

Na czapce kokardkę biało-czerwoną z białą stroną na górze.

Na kołnierzu takąż wstążeczkę pionowo przyszytą.

Jako służbowa odznaka służby szeroka biało-czerwona wstążka na lewem ramieniu. Portoupe nie noszą.

Wojsko czesko-słowackie oddaje cześć wojskom polskim, więc rozkazuje się wojskom polskim podobne zachowanie się.

Zaczepianie żołnierzy armii czesko-słowackiej wzbronione pod najsurowszą karą.

Przysięga. Do 5 listopada mają wszystkie podległe dowództwu wojskowemu zakłady itd przedłożyć wykazy zaprzysiężonych, a mianowicie oficerów i urzędników wojskowych, kapelanów imiennie, żołnierzy sumarycznie; następnie każdego poniedziałku wykaz przyrostu.

Roja m. p., Generał Brygady.

J. G. Gandy